

GHG 725 7002 P0001 D/E/F (-)



CEAG

"En caso necesario podrá solicitar de su representante COOPER CROUSE-HINDS estas instrucciones de servicio en otro idioma de la Union Europea"

"Tarvittaessa tämän käyttöohjeen käännös on saatavissa toisella EU:n kielellä Teidän COOPER CROUSE-HINDS - edustajaltanne"

"En översättning av denna montage- och skötselinstruktion till annat EU - språk kan vid behov beställas från Er COOPER CROUSE-HINDS- representant"

"Se desiderate la traduzione del manuale operativo in un'altra lingua della Comunit à Europea potete richiederla al vostro rappresentante COOPER CROUSE-HINDS"

"Montagevejledningen kan oversættes til andre EU-sprog og rekvireres hos Deres COOPER CROUSE-HINDS leverandør"

"Εάν χρειασθεί, μεταφραση των οδηγιων χρησης σε αλλη γλωσσα της ΕΕ, μπορεί να ζητηθει απο τον Αντιπροσωπο της COOPER CROUSE-HINDS"

"Se for necessária a tradução destas instruções de operação para outro idioma da União Europeia, pode solicita-la junto do seu representante COOPER CROUSE-HINDS"

"Indien noodzakelijk kan de vertaling van deze gebruiksinstructie in een andere EU-taal worden opgevraagd bij Uw COOPER CROUSE-HINDS - vertegenwoordiging"

Explosionssgeschützte Klemmenkästen aus Edelstahl Typ GHG 725

Explosion protected terminal boxes made of stainless steel type GHG725

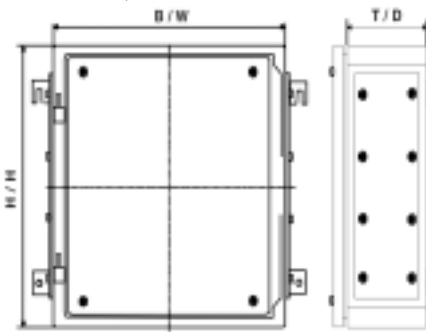
Inhalt:

	Inhalt	2
	Maßbild GHG 725	2
1	Technische Daten	2
1.1	Klemmenkasten GHG 725	2
1.2	Typenschlüssel GHG 725	2
2	Sicherheitshinweise	3
3	Normenkonformität	3
4	Verwendungsbereich	3
5	Verwendung/ Eigenschaften	3
6	Installation	3
6.1	Montage	3
6.2	Öffnen des Gerätes/ Elektrischer Anschluss	3
6.3	Kabel- und Leitungs- einführung; Verschluss- Stopfen	4
6.4	Flansche	4
6.5	Schließen des Gerätes	4
6.6	Inbetriebnahme	4
7	Instandhaltung / Wartung	4
8	Reparatur / Instand- setzung/ Änderungen	4
9	Entsorgung / Wieder- verwertung	4
10	Konformitätserklärung	8

Contents:

	Contents	2
	Dimensional drawing GHG 725 ..	5
1	Technical Data	5
1.1	terminal boxes GHG 725	5
1.2	type table GHG 725	5
2	Safety instructions	6
3	Conformity with standards ...	6
4	Field of application	6
5	Application/ Propertie	6
6	Installation	6
6.1	Mounting	6
6.2	Opening the device / Electrical connection	6
6.3	Cable entry / blanking plug ..	9
6.4	Flange and metal plates	9
6.5	Closing the device	9
6.6	Taking into operation	9
7	Maintenance/ Servicing	9
8	Repairs/Modification	9
9	Disposal/Recycling	9
10	Declaration of conformity	9

Maßbild, Klemmenkasten GHG 725



1 Technische Angaben

1.1 Edelstahlklemmenkästen und Edelstahlleergehäuse GHG 725

Gerätekennzeichnung nach 94/9/EG:	Ex II 2 G	Ex II 2 D	IP66 T 80° C / T 95° C
Explosionsschutz :	EEx e II T6 / T5,	EEx ia II C T6 / T5	
Explosionsschutz für Leergehäuse:	EEx e II T6 / T5,	EEx ia II C T6 / T5	
	EEx e ia II T6 / T5		
EG-Baumusterprüfbescheinigung:	PTB 04 ATEX 1049		
Bemessungsspannung:	bis 750 V		
Bemessungsstrom:	bis 500 A		
die max. Bemessungsspannung ist abhängig von der Bemessungsspannung der einbaubaren Klemmen			
Nennstrom:	siehe Tabelle im Gehäusedeckel		
Zulässige Umgebungstemperatur:	-40° C bis +55° C	mit Polymerdichtung	
	-55° C bis +55° C	mit Silikondichtung	
	-20° C bis +40° C	mit PUR-Dichtung	
Zul. Lagertemperatur in Originalverpackung:	-50°C bis +80°C		
Schutzart nach EN 60529/IEC 529:	IP 66 (Listenausführung)		
Anschlussklemmen:	Anzahl - im Rahmen der Bescheinigung		
Leitungseinführung:	laut Auftrag, im Rahmen der Bescheinigung		
Anschlußquerschnitt max:	240 mm²		

1.2 Typenschlüssel 1

Typ	Größe	Abmessung in mm				
		H	x	B	x	T
GHG 725 01	1	200	x	200	x	120
GHG 725 02	2	240	x	200	x	120
GHG 725 03	3	340	x	200	x	120
GHG 725 04	4	420	x	250	x	160
GHG 725 05	5	510	x	250	x	160
GHG 725 06	6	150	x	150	x	80
GHG 725 07	7	200	x	150	x	80
GHG 725 08	8	300	x	200	x	80
GHG 725 09	9	370	x	200	x	120
GHG 725 10	10	460	x	250	x	120

Explosionssgeschützte Klemmenkästen Edelstahl GHG 725

2 Sicherheitshinweise



Die Edelstahlklemmenkästen sind nicht für Zone 0 und Zone 20 geeignet.

Die auf den Klemmenkästen angegebene Temperaturklasse und Explosionsgruppe ist zu beachten.

Der Klemmenkästen sind von einer Elektrofachkraft anzuschließen.

Das Betriebsmittel darf nicht bei Staubablagernungen $\geq 50\text{mm}$ Dicke, gem. EN 50 281-1-1, betrieben werden.

Vor Inbetriebnahme müssen die Klemmenkästen entsprechend der im Abschnitt 6 genannten Anweisung geprüft werden.

Alle Fremdkörper müssen vor der ersten Inbetriebnahme aus den Klemmenkästen entfernt werden.

Beachten Sie die nationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften und die nachfolgenden Sicherheitshinweise in dieser Betriebsanleitung, die wie dieser Text in Kursivschrift gefasst sind!

3 Normenkonformität

Die Klemmenkästen entsprechen den Anforderungen der EN 50014, EN 50019, EN 50 020 und EN 50 281-1-1 (vergleichbare internationale Standards IEC 60079-0, IEC 60079-7, IEC 60079 -11).

94/9 EG: Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen.

Weitere Anforderungen wie die EG-Richtlinie "Elektromagnetische Verträglichkeit" (89/336/EWG) werden von den Klemmenkästen erfüllt. Sie wurden entsprechend dem Stand der Technik und gemäß BS EN ISO 9001 entwickelt, gefertigt und geprüft.

4 Verwendungsbereich

Die Edelstahlklemmenkästen sind zum Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen der Zonen 1 und 2 sowie der Zonen 21 und 22 gemäß IEC 60079-14 und IEC 60079-10 geeignet!
Die eingesetzten Gehäusematerialien einschließlich der außenliegenden Metallteile bestehen aus hochwertigen Werkstoffen, die einen anwendungsgerechten Korrosionsschutz und Chemikalienresistenz in "normaler Industriatmosphäre" gewährleisten:

- Edelstahl
- Polymer CR (Dichtung)
- Silikon (Dichtung)
- PUR (Dichtung)

Bei einem Einsatz in extrem aggressiver Atmosphäre sind die zusätzlichen Informatio-

nen über die Chemikalienbeständigkeit der eingesetzten Kunststoffe bei der Cooper Crouse-Hinds Niederlassung zu erfragen.

5 Verwendung / Eigenschaften

Die Klemmenkästen dienen zum Verteilen von elektrischer Energie z.B. Lichtstromkreise, Heizstromkreise, Steuerstromkreise, eigensichere Stromkreise usw. (Temperaturklasse, Explosionsgruppe, zulässige Umgebungstemperatur - siehe technische Daten).

Die für die "Eigensicherheit" maßgebenden elektrischen Grenzwerte sind zu beachten.

Die Klemmenkästen sind auch im "normalen Industriebereich" verwendbar.

Angaben aus Punkt 3 und 4 sind bei der Verwendung zu berücksichtigen.

Andere als die beschriebenen Anwendungen sind ohne schriftliche Erklärung der Fa. COOPER CROUSE-HINDS nicht zulässig.

Beim Betrieb sind die in der Betriebsanleitung unter Punkt 7 genannten Anweisungen zu beachten.

Die Verantwortung hinsichtlich Eignung und bestimmungsgemäßer Verwendung dieser Klemmenkästen liegt allein beim Betreiber.

6 Installation

Für das Errichten / Betreiben sind die relevanten nationalen Vorschriften, sowie die allgemein anerkannten Regeln der Technik maßgebend.

6.1 Montage

Die Montage der Edelstahlklemmenkästen kann ohne Öffnen der Gehäuse erfolgen.

Die Klemmenkästen dürfen bei der Direktmontage an der Wand nur an den vorgesehenen Befestigungspunkten eben aufliegen. Die gewählte Schraube muss der Befestigungsöffnung angepasst sein. Zum Befestigen der Klemmenkästen verwenden Sie alle Befestigungsglaschen.

6.2 Öffnen des Gerätes / Elektrischer Anschluss

Vor Öffnen der Geräte ist die Spannungsfreiheit sicherzustellen bzw. sind geeignete Schutzmaßnahmen zu ergreifen.

Der elektrische Anschluss des Betriebsmittels darf nur durch Elektrofach-

personal erfolgen in Anlehnung an EN 60079-14.

Die im Deckel der Klemmenkästen angegebene Strombelastungstabelle muß beachtet werden.

Um eine unzulässige Erwärmung zu vermeiden ist die maximale Klemmenbestückung sowie der maximale Bemessungsstrom zu beachten.

Die Isolation der Anschlussleitungen muss bis an die Klemme heranreichen. Der Leiter selbst darf nicht beschädigt sein.

Bei der Verwendung von mehr- oder feindrähtigen Anschlusskabel und Anschlussleitungen sind die Aderenden entsprechend den geltenden nationalen und internationalen Vorschriften zu behandeln (z.B. Verwendung von Aderendhülsen).

Die minimal und maximal anschließbaren Leiterquerschnitte sind zu beachten.

Alle Schrauben und/oder Muttern der Anschlussklemmen, auch die der nicht benutzten, sind fest anzuziehen.

Die eingebaute Standardklemme ist zum Direktanschluss von Leitern mit Kupferader ausgelegt.

Zur Aufrechterhaltung der Zündschutzart ist der Leiteranschluss mit besonderer Sorgfalt durchzuführen.

Für den Anschluss von eingebauten Bolzenklemmen sind DIN-Kabelschuhe zu verwenden.

Achtung: Das Aufpressen der Kabelschuhe auf das Kabel ist fachgemäß durchzuführen. Es ist sicherzustellen, dass die erforderlichen Mindestluftstrecken eingehalten werden (bei $690\text{V} \geq 12\text{mm}$).

Bei Mischbestückungen Ex - e / Ex - i sind die erforderlichen Mindestabstände einzuhalten (siehe z.B. EN 50020).

Bei geöffneten Geräten ist sicherzustellen (Spannungsfreiheit herstellen), dass keine Spannungsverschleppung auf die angeschlossenen eigensicheren Stromkreise übergreift.

Die Errichtungshinweise für eigensichere elektrische Betriebsmittel sind zu beachten. Es ist sicherzustellen, dass die für den speziellen, eigensicheren Stromkreis zulässige äußere Kapazität und Induktivität nicht überschritten wird.

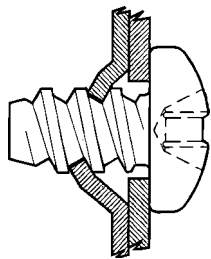
6.2.1 Leerkästen mit U-Bescheinigung

In die Leerkästen mit U-Bescheinigung dürfen für den Einbau in Ex-e Gehäuse bescheinigte Komponenten eingebaut werden. Die max. angegebene Verlustleistung,

Explosionssgeschützte Klemmenkästen

Edelstahl GHG 725

Bild 1 High Torque Schraube Ø 6 mm



Prüfdrehmoment 2,8 Nm

Bei übermäßigem Anziehen kann die Schutzart beeinträchtigt werden.

Achtung: Beim Anziehen der Muttermutter der Metall-KLE (Typ ADL/ADE) ist die Verschraubung mit einem geeigneten Werkzeug gegen Verdrehen zu sichern.

6.4 Flansche

Je nach Ausführung der Klemmenkästen werden zum Befestigen der Flanschplatte, die im Bild 1 abgebildeten High Torque Schrauben Ø 6 mm verwendet.

Die Schrauben haben eine minimale Gewindelänge von 6 mm.

Die im Bild 1 angegebenen Anzugsdrehmomente müssen eingehalten werden.

Die Flanschplatten der Edelstahlklemmenkästen sind so zu montieren, dass die IP-Schutzart gewährleistet bleibt. Bei übermäßigem Anziehen kann die Schutzart beeinträchtigt werden.

Von außen herangeführte PE-Leitungen sind auf die dafür vorgesehene PE-Klemme am Flansch anzuschließen.

Achtung: Metallflansche, Metallplatten und Metallverschraubungen müssen in den Potentialausgleich miteinbezogen werden.

6.5 Schließen des Gerätes / Deckelverschluss

Alle Fremdkörper sind aus dem Gerät zu entfernen.

Zur Sicherstellung der erforderlichen Mindestschutzart sind die Deckelschrauben fest anzuziehen.

Bei übermäßigem Anziehen kann die Schutzart beeinträchtigt werden.

Bei 1/4 Dreh-Verschlüssen, müssen diese ebenfalls Verschluss werden.

6.6 Inbetriebnahme

Vor Inbetriebnahme des Betriebsmittels sind die in den einzelnen nationalen Bestimmungen genannten Prüfungen durchzuführen.

Außerdem ist vor der Inbetriebnahme die korrekte Installation des Betriebsmittels in Übereinstimmung mit dieser Betriebsanleitung und anderen anwendbaren Bestimmungen zu überprüfen.

Unsachgemäße Installation und Betrieb der Klemmenkästen kann zum Verlust der Garantie führen.

7 Instandhaltung / Wartung

Die für die Wartung / Instandhaltung von elektrischen Betriebsmitteln in explosionsgefährdeten Bereichen geltende Norm EN 60079-17 und nationale Bestimmungen sind einzuhalten.

Vor Öffnen des Gehäuses Spannungs-freiheit sicherstellen bzw. geeignete Schutzmaßnahmen ergreifen.

Bei eigensicheren Stromkreisen ist das Arbeiten unter Spannung zulässig.

Die erforderlichen Wartungsintervalle sind anwendungsspezifisch und daher in Abhängigkeit von den Einsatzbedingungen vom Betreiber festzulegen.

Im Rahmen der Wartung sind vor allem die Teile, von denen die Zündschutzart abhängt, zu prüfen (z.B. Unversehrtheit und Dichtheit des Gehäuses, Unversehrtheit der Dichtungen und der Kabel- und Leitungseinführungen).

Sollte bei einer Wartung festgestellt werden, dass Instandsetzungsarbeiten erforderlich sind, ist Abschnitt 8 dieser Betriebsanleitung zu beachten.

8 Reparatur / Instandsetzung / Änderung

Instandsetzungsarbeiten / Reparaturen dürfen nur unter Verwendung von COOPER CROUSE-HINDS Originalersatzteilen vorgenommen werden.

Reparaturen, die den Explosionsschutz betreffen, dürfen nur von COOPER CROUSE-HINDS oder einer qualifizierten Elektrofachkraft in Übereinstimmung mit national geltenden Regeln durchgeführt werden.

Umbauten oder Änderungen am Betriebsmittel sind nicht gestattet; ausgenommen ist das Anbringen von zusätzlichen KLE und das Montieren von Anschlussklemmen im Rahmen der Zulassung des Betriebsmittels.

9 Entsorgung / Wiederverwertung

Bei der Entsorgung des Betriebsmittels sind die jeweils geltenden nationalen Abfallbeseitigungsvorschriften zu beachten.

Zur Erleichterung der Wiederverwertbarkeit von Einzelteilen sind Kunststoffteile mit dem Kennzeichen des verwendeten Kunststoffes versehen.

Programmänderungen und -ergänzungen sind vorbehalten.

der auf dem Typenschild angegebene Temperaturklasse T6 (bei 40° C Umgebungstemperatur) oder T5 (bei +55° C Umgebungstemperatur), darf dabei **nicht** überschritten werden.

Bei der Kategorie II D darf die max. Oberflächentemperatur (siehe 1 Technische Daten) nicht überschritten werden.

6.3 Kabel- und Leitungseinführungen (KLE); Verschluss-Stopfen

Es dürfen generell nur bescheinigte KLE und Verschluss-Stopfen verwendet werden.

Für bewegliche Leitungen sind Trompetenverschraubungen oder andere geeignete Einführungen mit zusätzlicher Zugentlastung zu verwenden.

Die für die eingebauten KLE maßgebenden Betriebsanleitungen sind zu beachten.

Beim Einsatz von KLE mit einer niedrigeren als der für das Gerät zutreffenden IP-Schutzart (Siehe Technische Daten, Seite 3) wird die IP-Schutzart des gesamten Gerätes reduziert.

Werden nachträglich weitere Bohrungen in den Klemmenkastengehäusen benötigt, dürfen die Bohrungen nur nach Absprache mit dem Hersteller angebracht werden.

Um die Mindestschutzart (IP54) herzustellen sind auch nicht benutzte Einführungsöffnungen mit einem bescheinigten Verschluss-Stopfen zu verschließen.

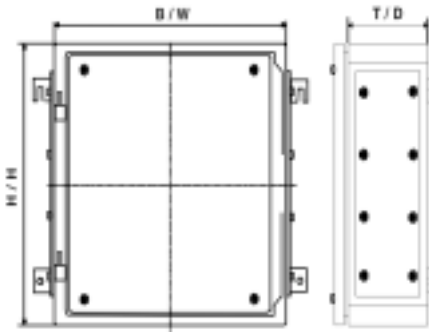
Es ist darauf zu achten, dass bei der Installation der KLE die für den Leitungsdurchmesser geeigneten Dichtungseinsätze verwendet werden.

Bei ausschneidbaren Dichtungseinsätzen ist sicherzustellen, dass der Einsatz ordnungsgemäß dem Leitungsdurchmesser angepasst wird.

Zur Sicherstellung der erforderlichen Mindestschutzart (IP54) sind die KLE fest anzuziehen.

Explosion protected terminal boxes made of plastic or stainless steel type GHG 725

Dimensions, terminal boxes GHG 724



1 Technical Data

1.1 terminal boxes GHG 724

Marking acc. to 94/9/EC:	Ex II 2 G	Ex II 2 D IP66 T 80° C
Explosion category :	EEx e II T6 / T5,	EEx ia II C T6 / T5
Explosion category for empty enclosures:	EEx e II T6 / T5,	EEx ia II C T6 / T5
	EEx e ia II T6 / T5	
EC type examination certificate:	PTB 04 ATEX 1049	
EC type examination certificate empty enclosures:	PTB 04 ATEX 1048 U	
Rated voltage:	to 750 V	
Rated current:	to 500 A	
the max rated voltage is dependent on the max	rated Voltage of the terminals	
Rated current:	acc. table in terminal boxes	
Permissible ambient temperature:	-40° C bis +55° C	polymer seal
	-55° C bis +55° C	silcon seal
	-20° C bis +40° C	PUR seal
Perm.storage temperature in original packing:	-50°C bis +80°C	
Protection category acc. to EN 60529/IEC 529:	IP 66 (catalogue version)	
Terminals:	Quantity - acc. to the certificate	
Cable entries:	acc. to customer's specification and as certified	
terminal cross section max:	240 mm²	

1.2 Type table 1

Type	size	dimension in mm				
		H	x	W	x	D
GHG 725 01	1	200	x	200	x	120
GHG 725 02	2	240	x	200	x	120
GHG 725 03	3	340	x	200	x	120
GHG 725 04	4	420	x	250	x	160
GHG 725 05	5	510	x	250	x	160
GHG 725 06	6	150	x	150	x	80
GHG 725 07	7	200	x	150	x	80
GHG 725 08	8	300	x	200	x	80
GHG 725 09	9	370	x	200	x	120
GHG 725 10	10	460	x	250	x	120

Explosion protected terminal boxes made of plastic or stainless steel type GHG 725

2 Safety instructions



The stainless steel terminal boxes are not suitable for Zone 0 and zone 20 hazardous areas.

The temperature class and explosion group marked on the terminal boxes have to be observed.

The operations must be carried out by electrical suitably trained in hazardous areas with knowledge of increased safety explosion protection.

The apparatus shall not be used in dust layers $\geq 50\text{mm}$ acc. to EN 50281-1-1.

Modifications to the terminal boxes or changes of their design are not permitted. They have to be used for their intended purpose and in perfect and clean condition.

Prior to taking the terminal boxes into operation, they will have to be checked in accordance with the instruction as per section 6.

Before the initial operation, any foreign matter will have to be removed from the terminal boxes.

Observe the national safety rules and regulations for prevention of accidents as well as the safety instructions included in these operating instructions and set in italics the same as this text!

3 Conformity with standards

These explosion protected terminal boxes meet the requirements of EN 50 014, EN 50 019, EN 50 020 and EN 50 281-1-1, (comparable international standards IEC 60079-0, IEC 60079-7, IEC60079-11).

94/9 EC: Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres.

The terminal boxes also fulfil further requirements such as those of directive on electromagnetic compatibility (89/366/EEC).

They have been designed, manufactured and tested according to the state of the art and according to BS EN ISO 9001

4 Field of application

The stainless steel terminal boxes are suitable for use in Zone 1 and 2 as well as in Zones 21 and 22 hazardous areas acc. to EN 60049-14 and IEC 60 079-10!

The enclosure materials employed, including the exterior metal parts, are made of high-quality materials which ensure a corrosion protection and resistance to chemical sub-

stances corresponding to the requirements in a "normal industrial atmosphere":

- polymer cr (seals)
- silicon (seals)
- pur (seals)
- special stainless steel V4 A AISI 316

In case of use in an extremely aggressive atmosphere, please refer to manufacturer

5 Use / Properties

The terminal boxes are intended for the distribution of electrical energy, e.g. light circuits, heating circuits, control circuits, intrinsically safe circuits etc.(as to temperature class, explosion group, permissible ambient temperature, see technical data).

The electrical limiting values that are decisive for the intrinsic safety shall be observed.

The terminal boxes can also be used in a „normal industrial area“.

The data as per point 3 and 4 will have to be taken into account with the use.

Applications other than described are not permitted without COOPER CROUSE-HINDS's prior written consent.

For the operation, the instructions stated in section 7 of the operating instructions will have to be observed.

The responsibility for the suitability and proper use of the terminal boxes lies on the user.

6 Installation

For the mounting and operation, the respective national regulations equipment as well as the general rules of engineering will have to be observed.

6.1 Mounting

The stainless steel terminal boxes can be mounted without opening their enclosure.

When mounting the terminal boxes directly onto the wall, they shall rest evenly only on the fastening points provided for them. The chosen screw must match the fastening hole.

They shall not damage the hole (e.g. use of a washer).

To fix the enclosures, use all four fixing lugs are provided.

6.2 Opening the apparatus/ Electrical connection

Before opening the apparatus, it is necessary to ensure that there is no voltage or to take suitable protective measures.

The electrical connection of the apparatus may only be carried out by skilled staff and in acc. to EN 60079-14.

The table indicating the current load values which is provided on the cover inside of the terminal boxes must be observed.

The insulation of the conductors shall reach up to the terminal. The conductor itself shall not be damaged.

The properly bared conductors of the cables shall be connected, taking into account the respective regulations.

The connectible min. and max. conductor cross-sections will have to be observed.

All screws and/or nuts of the supply terminals, and unused terminals, shall be tightened down.

The fitted standard terminals are designed for direct connection of conductors with copper cores.

The conductors shall be connected with special care in order to maintain the explosion category.

The supply terminals are designed for the connection of copper conductors. If multi- or fine-wire connecting cables are used, the wire ends will have to be handled in acc. with the applicable national and international rules (e. g. use of ferrules).

If stud terminals are fitted, DIN cable lugs shall be used.

Attention: The cable lugs should be crimped onto the cable in a workmanlike manner.

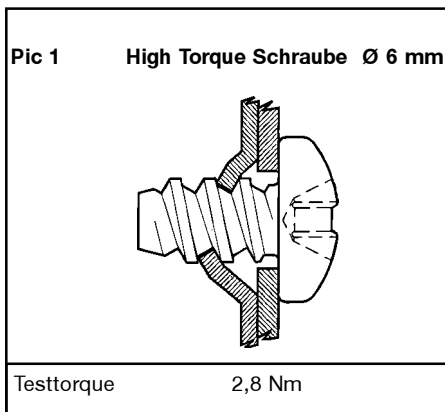
It is to be ensured that the required min. air gaps are kept (at 690V $\geq 12\text{mm}$).

In case of mixed equipment Ex e / Ex-i, the required minimum distances will have to be kept (see e.g. EN 50 020).

When apparatus is open, it is necessary to ensure (disconnect voltage supply) that no voltage is carried over into the connected intrinsically safe circuits.

The installation instructions for intrinsically safe electrical apparatus shall be observed. It is necessary to ensure that the permissible external capacitance and inductance of the special intrinsically safe circuits are not exceeded.

Explosion protected terminal boxes made of plastic or stainless steel type GHG 725



Components are certified by Ex e, can built in in enclosure

In enclosures are certified with an U-certification, can devices with Ex-e certification be built in.

Exceeding the stated figures may result in the apparatus not maintaining its stated temperature classification and therefore invalidating the certification.

6.3 Cable entries (KLE)/ Blanking plugs

Generally, only certified cable entries and blanking plugs may be used.

Flexible cables are to be used with trumpet-shaped cable glands or other suitable entries with additional pull-relief.

The Operation Instructions applicable to the fitted cable entries are to be observed.

When using cable entries with a lower IP - protection than that which applies to the device (see technical data, page 7), the IP - protection of the whole device will be reduced.

If later further drillings in the terminal box housings are needed, the drillings may be attached only after arrangement with the manufacturer.

In order to establish the minimum protection category (IP 54), unused holes have to be closed with a certified blanking plug.

Care has to be taken that when fitting the cable entries, sealing inserts appropriate to the cable diameter are used. In case of sealing inserts that are cut out, it will have to be ensured that the insert is properly adapted to the cable diameter.

In order to ensure the required minimum protection category, the cable glands shall be tightened down.

Overtightening might impair the protection category.

Attention: When tightening the cap nut of the (type ADL/ADE) metal cable entry, the screwing is to be protected against twisting by means of a suitable tool.

All vacant metric COOPER CROUSE-HINDS cable entries shall be closed with the certified blanking plug for metric cable entries.

6.4 Flanges, metal plates and external earth connection

If flange plates have to be removed in case of plastic terminal boxes (e.g. for drilling entry holes), attention will have to be paid to the proper fit of the flange plate when mounting them in order to maintain the minimum protection category.

To fix the flange plates, use the High Torque screws (Ø 6 mm, lengths 6mm). Please observe the tor respective torques given in picture 1.

Flange plates for stainless steel terminal boxes shall be fitted so that the IP protection is maintained. Pay attention to the proper seat of the sealing element.

PE conductors fed from outside are to be connected to the PE terminal provided on the flange. The maximum cross-section is 50mm².

Attention: Metal flanges, metal plates and metal cable glands shall be included in the equipotential earth connection.

6.5 Closing the device/ cover closure

Any foreign matter is to be removed from the apparatus.

In order to ensure the required minimum protection category, the cover screws are to be tightened down.

Overtightening might impair the protection category.

Where 1/4-turn latches are provided, each latch shall be rotated the full 1/4-turn.

6.6 Taking into operation

Prior to taking the apparatus into operation, the tests specified in the relevant national regulations will have to be carried out.

Apart from that, the correct functioning and installation of the apparatus in accordance with these operating instructions and other applicable regulations will have to be checked.

Incorrect installation and use of the terminal boxes can invalidate the guarantee.

7 Maintenance / Servicing

The EN 60079-17 and relevant national regulations which apply to the maintenance/repair of electrical apparatus in explosive atmospheres, will have to be observed .

Before opening the enclosure make sure that the terminal box is disconnected from the voltage, or take the appropriate protective measures.

In case of intrinsically safe circuits, working is permitted while voltage applies.

The required maintenance intervals depend on the specific application and will therefore have to be determined by the user dependent on the conditions of use.

When servicing the apparatus, particularly those parts that are decisive for the type of protection against explosion, will have to be checked (e.g. intactness and tightness of the enclosure, efficacy of the gaskets and the cable entries).

If during servicing, repairs prove to be necessary, section 8 of these operating instructions will have to be observed.

8 Repairs / Overhaul / Modifications

Overhaul and repairs may only be carried out with genuine COOPER CROUSE-HINDS spare parts.

Repairs that affect the explosion protection, may only be carried out by COOPER CROUSE-HINDS or a qualified electrician in compliance with the applicable national rules.

Modifications to the apparatus or changes of its design are not permitted, except for the mounting of additional cable entries and the installation of supply terminals in accordance with the approval of the apparatus.

9 Disposal / Recycling

When the apparatus is disposed of, the respective national regulations on waste disposal will have to be observed.

In order to facilitate the recycling of individual components, plastic parts are provided with the identification mark of the plastic material used.

Subject to modifications or supplement of the product range.

Wir / we / nous**Cooper Crouse-Hinds GmbH
Neuer Weg Nord 49
D-69412 Eberbach**

erklären in alleiniger Verantwortung, dass die
hereby declare in our sole responsibility, that the
déclarons de notre seule responsabilité, que les

Klemmenkästen	GHG 725
terminal boxes	GHG 725
boîtes de bornes	GHG 725

auf die sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmen.
which are the subject of this declaration, are in conformity with the following standards or normative documents.
auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes ou aux documents normatifs suivants.

Bestimmungen der Richtlinie
Terms of the directive
Prescription de la directive

Titel und/oder Nr. sowie Ausgabedatum der Norm
Title and/or No. and date of issue of the standard
Titre et/ou No. ainsi que date d'émission des normes

94/9 EG: Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen.

EN 50 014:	1997 +A1+A2
EN 50 019:	2000
EN 50 020:	2002
EN 50 281-1-1:	1998
EN 60 529:	1991 +A1

94/9 EC: Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres.

94/9 CE: Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphère explosibles.

89/336 EG: Elektromagnetische Verträglichkeit
89/336 EC: Electromagnetic compatibility
89/336 CE: Compatibilité électromagnétique

EN 60 947-1: 1999

Eberbach, den 09.09.2004

Ort und Datum
Place and date
Lieu et date

Leiter der Koordinierung
Head of the coordinating function
Chef du bureau de coordination

Leiter des Qualitätswesens
Head of quality assurance dept.
Chef de dépt. assurance de qualité

Zertifizierungsstelle
Notified Body of the certification
Organes Notifié et Compétent

**Physikalisch-Technische Bundesanstalt
Bundesallee 100
D-38116 Braunschweig**

Konformitätsbewertungsstelle
Notified Body to quality evaluation
Organes d'attestation de conformité

**Physikalisch-Technische Bundesanstalt
Bundesallee 100
D-38116 Braunschweig**

Für den sicheren Betrieb des Betriebsmittels sind die Angaben der zugehörigen Betriebsanleitung zu beachten.
For the safe use of this apparatus, the informations given in the accompanying operating instructions must be followed.
Afin d'assurer le bon fonctionnement de nos appareils, prière de respecter les directives du mode d'emploi correspondant à ceux-ci.

COOPER CROUSE-HINDS GmbH

Neuer Weg Nord 49
D 69412 Eberbach / Germany
Fone +49 (0) 6271 / 806-500
Fax +49 (0) 6271 / 806-476
Internet: www.CEAG.de
E-Mail: Info-ex@ceag.de